



Решение № 17/2021

от 10 ноември 2021 г.

на Управителния съвет

**относно процедурния правилник за медиацията на Европейския орган по
труда (ЕОТ)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ОРГАН ПО ТРУДА,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/1149 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за създаване на Европейски орган по труда, за изменение на регламенти (ЕО) № 883/2004, (ЕС) № 492/2011 и (ЕС) 2016/589 и за отмяна на Решение (ЕС) 2016/344¹ („Учредителния регламент“ и „Органа“), и по-специално член 13 от него,

като има предвид, че:

- (1) Органът е създаден, за да се спомогне за укрепването на справедливостта и доверието във вътрешния пазар. Целта на Органа е да допринесе за осигуряването на справедлива трудова мобилност в целия Съюз и да подпомага държавите членки и Комисията при координацията на системите за социална сигурност. За тази цел Органът следва да изпълнява функциите на медиатор и да улеснява намирането на решение при спорове между държавите членки във връзка с отделни случаи на прилагане на правото на Съюза в областите, попадащи в обхвата на учредителния регламент.
- (2) С учредителния регламент се възлага на Управителния съвет да приеме процедурния правилник за медиацията, включително работните правила и назначаването на медиатори, приложимите срокове, участието на експерти от държавите членки, Комисията и Органа, както и възможността Съветът по

¹ ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 21–56

медиация да заседава в комисии, съставени от няколко членове. На 15 декември 2020 г. Управителният съвет прие Решение № 20/2020 за създаване на работна група за медиация, която да консултира Органа и да го подпомага при прилагането на учредителния регламент относно медиацията и създаването на необходимите договорености.

- (3) Процедурата по медиация на Органа следва да не засяга правомощията на Административната комисия съгласно член 72 от Регламент (ЕО) № 883/2004². Тези правомощия включват, наред с друго, разглеждане на всички административни въпроси и въпроси, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009³.
- (4) За да се осигури добро сътрудничество между Органа и Административната комисия във връзка със случаи на медиация, които се отнасят изцяло или частично до въпроси, свързани със социалната сигурност, между Административната комисия и Органа следва да се сключи споразумение за сътрудничество.
- (5) С оглед на по-добрата координация на препращането на случаи и обмена на информация между Органа и мрежата за решаване на проблеми в рамките на вътрешния пазар (СОЛВИТ), между двата органа следва да се сключи споразумение за сътрудничество.
- (6) Целта на процедурата по медиация е да се помирят противоречащите гледни точки на държавите членки, които, по тяхно искане и с тяхно съгласие, решават да отнесат случая за медиация. Резултатът ще бъде необвързващо становище по общо съгласие на държавите членки, страни по спора, което може да бъде прието с участието на други заинтересовани страни, включени в процеса на медиация, както е предвидено в член 13 от учредителния регламент.
- (7) Процедурният правилник следва да предвижда ефикасна и ефективна процедура по медиация, основана на международно признати принципи и норми, които се прилагат по отношение на този вид механизми за решаване на спорове. Те следва също така да предвиждат своевременно решаване на споровете, препратени от държавите членки.
- (8) Разпоредбите, съдържащи се в настоящия процедурен правилник, допълват и изясняват разпоредбите, съдържащи се в учредителния регламент, и по-специално член 13 от него.

² ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1–123

³ ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1–42

РЕШИ:

Член единствен

Приема се процедурният правилник за медиацията, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

Решението е взето в Братислава на 10 ноември 2021 г.

За Управителния съвет,

Tom BEVERS

Председател

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК ЗА МЕДИАЦИЯТА

Член 1

Определения

За целите на настоящия процедурен правилник се прилагат следните определения:

- i. „Учредителен регламент“ означава Регламент (ЕС) 2019/1149 за създаване на Европейски орган по труда⁴;
- ii. „Управителен съвет“ означава Управителният съвет, посочен в член 16 от учредителния регламент;
- iii. „Организации на социалните партньори“ означава членовете на организациите на социалните партньори на равнището на Съюза в съответствие с член 17, параграф 1 от учредителния регламент, както и националните и секторните социални партньори;
- iv. „Национални служители за връзка“ или „НСВ“ означава служителите, посочени в член 32 от учредителния регламент;
- v. „Административна комисия“ означава Административната комисия за координация на системите за социална сигурност, посочена в член 71 от Регламент (ЕО) № 883/2004⁵;
- vi. „Мрежа СОЛВИТ“ означава мрежата, създадена с Препоръка на Комисията от 17.9.2013 г. относно принципите, приложими за СОЛВИТ⁶;
- vii. „Национални центрове на СОЛВИТ“ включва както „местни центрове“, така и „водещи центрове“ в държавата членка, както е определено в Препоръката на Комисията от 17.9.2013 г. относно принципите, приложими за СОЛВИТ.
- viii. „Отделен случай на прилагане на правото на Съюза“ означава случаи на прилагане на правото на Съюза, които могат да бъдат препратени за медиация от държавите членки, и в които участват институции, лица и правни субекти, разпознаваеми за държавите членки, които са страни по спора, и във връзка, с които две или повече държави членки имат противоречащи гледни точки по отношение на прилагането на правото на Съюза в областите, попадащи в обхвата на учредителния регламент;
- ix. „Медиатор“ означава лице, което провежда медиация съгласно член 13, параграф 3 от учредителния регламент и което е назначено от Управителния съвет в съответствие с член 7 от процедурния правилник;

⁴ Регламент (ЕС) 2019/1149 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за създаване на Европейски орган по труда, за изменение на регламенти (ЕО) № 883/2004, (ЕС) № 492/2011 и (ЕС) 2016/589 и за отмяна на Решение (ЕС) 2016/344 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 21—56).

⁵ Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност (ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1).

⁶ Препоръка 2013/461/ЕС на Комисията от 17 септември 2013 г. относно принципите, приложими за СОЛВИТ (ОВ L 249, 19.9.2013 г., стр. 10—15)

- x. „Експерт на Съвета по медиация“ означава лице, което е член на Съвета по медиация в съответствие с член 13, параграф 5 от учредителния регламент и което е назначено от Управителния съвет в съответствие с член 7 от процедурния правилник;
- xi. „Експерти, участващи с консултативни функции“ означава експертите от държавата членка, Комисията и Органа, посочени в член 13, параграф 3 от учредителния регламент (по отношение на първия етап на медиацията), експертите от Комисията и от Органа, посочени в член 13, параграф 5 от учредителния регламент (по отношение на втория етап на медиацията), както и експертите, посочени в член 19, параграфи 19 и 20 от процедурния правилник.

I. ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК

A. Общи разпоредби

Член 2

Цел

Съгласно член 13, параграф 1 от учредителния регламент Органът може да улеснява намирането на решение при спор между две или повече държави членки във връзка с отделни случаи на прилагане на правото на Съюза в областите, попадащи в обхвата на учредителния регламент. Целта на медиацията е да се помирят противоречащите гледни точки на държавите членки, които са страни по спора, и да се приеме необвързващо становище.

Член 3

Обхват

- (1) Спорове, по отношение на които е допустима процедура по медиация, са споровете между държавите членки във връзка с отделни случаи на прилагане на правото на Съюза в областите, попадащи в обхвата на член 1, параграф 4 от учредителния регламент.
- (2) Процедурата по медиация не се прилага за въпроси от правото на Съюза, които изискват правно становище на равнището на Съюза. Тя обаче е допустима за спорове, отнасящи се до прилагането на правото на Съюза от държава членка и основаващи се на тълкуване, което вече е предоставено

от Съда на Европейския съюз или от друг специализиран орган, оправомощен от правото на Съюза да предоставя такива тълкувания.

- (3) Съгласно член 13, параграфи 1 и 9 от учредителния регламент процедурата по медиация не засяга правомощията на Съда на Европейския съюз. Не е допустима медиация от страна на Органа по спорове, по които има висящи съдебни производства на национално равнище или на равнището на Съюза. Ако в хода на процедурата по медиация бъде образувано съдебно производство на национално равнище или на равнището на Съюза, държавите членки, които са страни по спора незабавно уведомяват Органа и другата(ите) държава(и) членка(и) за този факт, а процедурата по медиация се спира.

Член 4

Основни принципи

- (1) Органът се стреми да установи ефективна процедура по медиация, която предвижда структуриран процес за помиряване на противоречащите гледни точки на държавите членки и приемане на необвързващо становище.
- (2) Процедурата по медиация се основава на принципите на неутралност, безпристрастност, лоялно сътрудничество и приобщаване. Органът също така гарантира, че процедурата по медиация има за цел постигането на бързи и балансирани необвързващи становища и че е гарантирана безпристрастна процедура, при която се спазват принципите на справедливост и ефективност.
- (3) Медиаторите, експертите на Съвета по медиация и експертите, участващи с консултативна функция, спазват строга поверителност по отношение на данните, документите, констатациите, обсъжданията и резултатите, свързани с процедурата по медиация, без да се засягат разпоредбите за докладване в учредителния регламент и в настоящия процедурен правилник.
- (4) Медиаторите, експертите на Съвета по медиация и експертите, участващи с консултативна функция в процедурата по медиация, не действат в качеството си на представители на своята държава членка, а въз основа на своя експертен опит, по безпристрастен начин. Те се въздържат от участие като медиатори или експерти на Съвета по медиация по спор, по който една от страните е държавата членка, която ги е номинирала, в случаите, в които безпристрастността им може да бъде компрометирана по друг начин или когато тяхното участие би могло да доведе до конфликт на интереси. Независимо от това медиаторите или експертите на Съвета по медиация могат да действат в качеството си на национални представители в

съответствие с член 19, параграф 2, когато държавата членка, която ги е номинирала, е държава членка, страна по спора.

Член 5

Общи условия

- (1) Съгласно член 13, параграфи 2 и 7 от учредителния регламент процедурата по медиация се започва по искане на една или повече от засегнатите държави членки и е доброволна. Тя се провежда само със съгласието на всички държави членки, които са страни по спора.
- (2) Съгласно член 13, параграф 8 от учредителния регламент държавите членки гарантират, че всички лични данни, свързани със случай, представен за медиация, са анонимизирани по такъв начин, че субектът на данните вече не може да бъде идентифициран. Това се отнася и за националните центрове на СОЛВИТ, които могат да препращат случаи за разглеждане от Органа. Органът не обработва личните данни на физическите лица, засегнати от случая в нито един момент в хода на медиацията.
- (3) В съответствие с принципа на лоялното сътрудничество държавите членки, които са страни по спора, полагат усилия да спазват ориентировъчните срокове, определени в настоящия процедурен правилник, за да се запази ефикасността и ефективността на процедурата по медиация.

Член 6

Достъп до документи

Заявленията за достъп до документите на Органа се обработват в съответствие с Решение № 8/2020 на Управителния съвет от 24 април 2020 г. за определяне на правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1049/2001 по отношение на документите на Европейския орган по труда. Държавите от ЕИП и Швейцария също разглеждат заявления, при надлежно зачитане на принципа на лоялно сътрудничество.

Б. Структура и организация

Член 7

Назначаване на медиатори и експерти на Съвета по медиация

- (1) Съгласно член 13, параграф 3 от учредителния регламент първият етап на медиацията се провежда между държавите членки, които са страни по спора,

и медиатор. Съгласно член 13, параграф 4 от учредителния регламент, ако не бъде намерено решение в първия етап на медиацията, Органът започва втори етап на медиация пред Съвета по медиация, при условие че бъде постигнато споразумение между всички държави членки, които са страни по спора. Съгласно член 13, параграф 5 от учредителния регламент Съветът по медиация е съставен от експерти от държавите членки, различни от тези, които са страни по спора.

- (2) Управителният съвет назначава достатъчен брой медиатори и експерти от държавите членки, които ще заседават в Съвета по медиация. Органът отправя покана към членовете на Управителния съвет, които са членове от държавите членки, да номинират лица, които да действат като медиатори или експерти, които да заседават в Съвета по медиация. За тази цел се използва стандартният формуляр на поканата, съдържащ се в приложението към настоящия процедурен правилник.
- (3) Лицата, номинирани за медиатори, притежават необходимите знания и умения в областта на механизмите за решаване на спорове, включително медиацията, и за предпочитане — основни познания, свързани с някоя от различните области в обхвата на процедурата по медиация. Лицата, номинирани за експерти на Съвета по медиация, притежават необходимия експертен опит и компетентност за разглеждане на спорове, свързани с някоя от различните области в обхвата на процедурата по медиация. Номинираните медиатори и експертите на Съвета по медиация участват в специализирано обучение относно техниките на медиация, включително относно процедурния правилник за медиацията, както и в областта на колективните трудови правоотношения и колективните трудови договори, за да се гарантира стандарт за високо качество на процедурата по медиация и на необвързващите становища.
- (4) Органът изготвя списък на всички получени кандидатури, включително всички подробности, посочени в стандартния формуляр, съдържащ се в приложението към процедурния правилник, както и оценка на това дали според Органа лицата, номинирани за медиатори и експерти отговарят на изискванията в параграф 3. Списъкът се изпраща на Управителния съвет, който назначава от този списък най-малко 6 медиатори и 18 експерти на Съвета по медиация, за срок от 36 месеца. Медиаторите и експертите на Съвета по медиация могат да бъдат назначавани за последователни мандати. Органът актуализира списъка на медиаторите и експертите на Съвета по медиация. За да се осигури непрекъснатост на процедурата по медиация, списъкът автоматично се удължава след този срок, докато не бъде изготвен нов списък. Ако назначен медиатор или експерт в Съвета по медиация напусне преди изтичането на този мандат, Управителният съвет назначава заместник за оставащия срок. По взаимно съгласие на държавите членки, които са страни по спора, всички медиатори или експерти на Съвета

по медиация продължават да разглеждат спорове, които са започнали преди края на мандата, и продължават да изпълняват функциите си до приключване на медиацията в съответствие с член 18.

- (5) Назначените медиатори или експерти на Съвета по медиация, включително председателят и заместник-председателите на Съвета по медиация, както и експертите, участващи с консултативна функция, действат неутрално и безпристрастно в съответствие с член 4, параграф 4. Те избягват всяка ситуация, която може да доведат до потенциален конфликт на интереси. След като бъде назначен по конкретен спор, всеки медиатор или експерт в Съвета по медиация подписва декларация, с която заявява, че не се намира в положение на конфликт на интереси, и уведомява Органа в случай на промяна на обстоятелствата, свързани с даден конфликт на интереси. Декларацията за липса на конфликт на интереси, която следва да се използва, се съдържа в приложението към процедурния правилник.
- (6) Управителният съвет гарантира, че в списъка на назначените медиатори и експерти на Съвета по медиация е постигнат необходимият географски, професионален баланс и баланс между половете.
- (7) Разходите, направени от медиаторите или експертите на Съвета по медиация, включително от председателя и заместник-председателите на Съвета по медиация, както и от експертите, участващи с консултативни функции, за целите на изпълнението на функциите, предвидени в настоящия процедурен правилник, се възстановяват в съответствие с Решение 1/2019 от 11 септември 2019 г. на изпълнителния директор относно правилата за възстановяване на пътни разходи, дневни надбавки и други разноски.

Член 8

Съвет по медиация

A. Създаване на комисии

- (1) Съгласно член 13, параграф 6 от учредителния регламент Съветът по медиация може да заседава в своята цялост или в комисии, съставени от няколко членове.

B. Система за председателство

- (2) Управителният съвет назначава председател и двама заместник-председатели за срок от 36 месеца. По изключение първоначалният мандат на заместник-председателите е 48 месеца. За тази цел Органът кани членовете на Управителния съвет от държавите членки да номинират лица за тези длъжности, като използват стандартния формуляр, посочен в член 7,

параграф 2. Поради причините, посочени в параграф 4 от настоящия член, назначеният председател, първият и вторият заместник-председатели произхождат от различни държави членки, при спазване на необходимия географски баланс и баланс между половете. Ако броят на лицата, номинирани за длъжността председател и заместник-председатели, надвишава необходимия брой, Управителният съвет взема решение чрез гласуване в съответствие с член 21 от учредителния регламент.

- (3) С цел осигуряване на непрекъснатостта на процедурата по медиация, мандатът, посочен в точка 2 от настоящия член, се удължава автоматично след този срок, докато не бъдат назначени новият председател и заместник-председателите. В случай че председателят или заместник-председателите напуснат преди изтичането на този мандат, Управителният съвет назначава заместник за оставащия срок.
- (4) Първият заместник-председател изпълнява функциите на председателя, по-специално в случаите, в които съгласно член 4, параграф 4 от настоящия процедурен правилник и съгласно член 13, параграф 5 от учредителния регламент председателят няма право или не може да участва. Вторият заместник-председател изпълнява функциите на председател, по-специално в случаите, в които председателят и първият заместник-председател нямат право или не могат да участват.
- (5) Функциите на председателя включват:
 - а) да отправя покани към назначените експерти на Съвета по медиация със съответния експертен опит в областта на спора да участват в Съвета по медиация, да назначава комисията на Съвета по медиация и уведомява държавите членки, които са страни по спора, включително съответните им НСВ и Органа за състава ѝ, както е предвидено в член 19, параграф 11;
 - б) да номинира докладчик измежду експертите на Съвета по медиация или на комисията, в зависимост от случая, както е предвидено в параграф 8 от настоящия член;
 - в) да председателства всички заседания на Съвета по медиация или на комисията, в зависимост от случая;
 - г) да действа като представител и основна точка за контакт за Съвета по медиация в комуникацията и отношенията с Управителния съвет, държавите членки, които са страни по спора, включително и съответните им НСВ и Органа;
 - д) да координира работата на Съвета по медиация, като гарантира, че той спазва основните принципи, предвидени в член 4 и работните договорености, предвидени в член 19;
 - е) да осигурява високо качество на процедурата по медиация и на необвързващите становища;
 - ж) да взема решения относно най-ефективните работни договорености за провеждане на втория етап на процедурата по медиация, като се

консултира с държавите членки, които са страни по спора в съответствие с член 19.

При изпълнението на тези функции председателят се консултира със заместник-председателите и бива подпомаган от тях.

С. Състав

- (6) Комисията на Съвета по медиация се състои от председателя, заместник-председателите и най-малко шест други експерти на Съвета по медиация, избрани от списъка с експерти, назначени от Управителния съвет в съответствие с член 7, параграф 4. За да се гарантира ефикасността и ефективността на процедурата, комисията на Съвета по медиация следва да се състои, индикативно, от не повече от дванадесет експерти на Съвета по медиация от държави членки, различни от тези, които са страни по спора.
- (7) При назначаване на комисията на Съвета по медиация председателят гарантира, че тя се състои от експерти на Съвета по медиация със съответните знания и експертен опит във връзка с естеството и предмета на спора и, когато е възможно, че се спазва необходимият географски баланс и балансът между половете.
- (8) За всеки спор, препратен към Съвета по медиация, председателят номинира докладчик измежду експертите на Съвета по медиация или на комисията, в зависимост от случая, вземайки предвид естеството на спора, както и експертния опит, компетентността и наличието на този експерт. Докладчикът отговаря за изготвянето на фактологичния доклад и необвързващото становище, вземайки предвид всички мнения на членовете на Съвета по медиация или на комисията, в зависимост от случая, на държавите членки, които са страни по спора, както и на другите експерти, участващи с консултативна функция, в съответствие с член 19.

В. Предварителни етапи на процедурата по медиация

Член 9

Искане от държавите членки

- (1) Съгласно член 13, параграф 2 от учредителния регламент, ако спорът не може да бъде разрешен чрез преки контакти и диалог между държавите членки, които са страни по спора, една или повече от засегнатите държави членки могат да поискат от Органа да започне процедура по медиация.
- (2) Искането следва по ясен начин да отразява опасенията на държавата(ите) членка(и), отправяща(и) искането, и трябва да съдържа подробно

изложение. В приложението към настоящия процедурен правилник се съдържа образец на подробно изложение, включително информацията, която трябва да включва то. Органът може да поиска допълнителна информация и/или разяснения от засегнатата(ите) държава(и) членка(и), които са необходими за надеждна оценка на спора. Засегнатите държави членки анонимизират всички лични данни, свързани със случая, както е предвидено в член 5, параграф 2.

- (3) При получаване на такова искане Органът потвърждава получаването му. Ако спорът се отнася изцяло или частично до въпроси, свързани със социалната сигурност, Органът надлежно разглежда всички искания, отправени от Административната комисия или от държавите членки за препращане на въпроса, свързан със социалната сигурност към Административната комисия, както е предвидено в член 11, преди започване на процедурата по медиация в съответствие с член 14.

Член 10

Медиация по собствена инициатива на Органа

- (1) Съгласно член 13, параграф 2 от учредителния регламент Органът може да предложи започване на процедура по медиация по своя собствена инициатива. Съгласно член 7, параграф 1, буква д) от учредителния регламент Органът преценява дали да препрати неуредените искания съгласно член 7, параграф 1 от учредителния регламент за медиация в съответствие с член 13, параграф 2. В такъв случай Органът изисква от всяка държава членка, която е страна по потенциалния спор, да потвърди писмено, включително по електронен път, в срок от 15 работни дни от получаването на искането, дали вече е направен опит за решаване на потенциалния спор чрез пряк контакт и диалог и дали е съгласна Органът да започне процедура по медиация, ако прекият контакт и диалогът са били неуспешни.
- (2) В случаите, в които всички държави членки, страни по потенциалния спор, уведомят Органа, че вече са били осъществени преки контакти и диалог, но не е намерено решение, и дадат съответното си съгласие, Органът започва процедурата по медиация в съответствие с член 14 и без да се засяга член 11.

Член 11

Спорове, които се отнасят изцяло или частично до въпроси, свързани със социалната сигурност

- (1) Съгласно член 13, параграф 10 от учредителния регламент медиацията не засяга компетентността на Административната комисия. Освен това при

медиацията се вземат предвид всички съответни решения на Административната комисия.

- (2) Съгласно член 13, параграф 11 от учредителния регламент, когато спорът изцяло или частично се отнася до въпроси, свързани със социалната сигурност, Органът уведомява Административната комисия. По искане на Административната комисия и със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, Органът препраща въпроси, свързани със социалната сигурност към Административната комисия. По искане на държава членка, която е страна по спора, Органът препраща въпроси, свързани със социалната сигурност към Административната комисия. Препращането може да се извърши във всеки етап на медиацията.
- (3) За да се осигури добро сътрудничество, да се координират дейностите по взаимно съгласие и да се избегне дублиране в случаи на медиация, които засягат както въпросите на социалната сигурност, така и трудовото право, Органът и Административната комисия сключват споразумение за сътрудничество. Споразумението за сътрудничество включва договорености за прилагане на член 13, параграфи 10 и 11 от учредителния регламент, които се считат за неразделна част от настоящия процедурен правилник.

Член 12

Препращане на случаи от мрежата СОЛВИТ

- (1) Като се позовава на съображение 23 от учредителния регламент, мрежата СОЛВИТ може да препраща към Органа за разглеждане случаи, при които проблемът не може да бъде решен поради различия между националните администрации.
- (2) С оглед подобряване на координацията на препращането на случаи и обмена на информация, Органът и мрежата СОЛВИТ сключват споразумение за сътрудничество. Случаите, препратени от мрежата СОЛВИТ към Органа за разглеждане, се разглеждат в съответствие със споразумението.

Член 13

Отказ на държава членка да участва в медиация

Съгласно член 13, параграф 7 от учредителния регламент, ако държава членка реши да не участва в медиацията, тя уведомява писмено, включително по електронен път, Органа и останалите държави членки, които са страни по спора, за

мотивите за своето решение в срок от 15 работни дни от получаването на искането на Органа в съответствие с член 14, параграф 3.

Член 14

Пряк контакт и диалог между държавите членки, които са страни по спора

- (1) Държавите членки могат да поискат от Органа да започне процедура по медиация, след като всички усилия за решаване на спора чрез пряк контакт и диалог са изчерпани.
- (2) След като получи искане от всички държави членки, които са страни по спора, Органът започва първия етап на процедурата по медиация, след като се увери, че спорът попада в обхвата на процедурата по медиация, без да се засяга член 11. Засегнатите държави членки предоставят на Органа подробното изложение, посочено в член 9, параграф 2, в срок от 15 работни дни от подаването на тяхното искане.
- (3) Ако не е получил искането от всички държави членки, които са страни по спора, преди започването на първия етап на процедурата по медиация Органът се свързва с държавата(ите) членка(и), която(които) не е(са) отправила(и) искане, за да потвърди(ят) своето участие в медиацията. Засегнатата(ите) държава(и) членка(и) потвърждава(т) съгласието си писмено, в срок от 15 работни дни от получаването на искането, включително по електронен път, или по друг начин. Когато всички засегнати държави членки се съгласят да участват в медиация, те предоставят на Органа подробното изложение, посочено в член 9, параграф 2, в срок от 15 работни дни от датата, на която държавите членки са уведомили Органа за своето съгласие.
- (4) В случай че една или повече държави членки решат да не участват в медиация, се прилага съответно член 13.

D. Етапи на процедурата по медиация

Член 15

Първи етап на медиацията

- (1) Съгласно член 13, параграф 2 от учредителния регламент, ако спорът не може да бъде разрешен чрез преки контакти и диалог между държавите членки, които са страни по спора, Органът започва процедура по медиация и съответно държавите членки, които са страни по спора биват уведомявани в

писмен вид за това. Датата на това уведомление се счита за датата на започване на първия етап на медиацията.

- (2) Съгласно член 13, параграф 3 от учредителния регламент първият етап на медиацията се провежда между държавите членки, които са страни по спора, и медиатор, който приема необвързващо становище по общо съгласие.
- (3) Веднага след като медиаторът бъде назначен в съответствие с член 19, параграф 5, Органът предоставя на назначения медиатор подробните изложения и всяка друга допълнителна съотносима информация и/или разяснения във връзка със спора, представени от държавите членки, които са страни по спора в съответствие с член 9, параграф 2.
- (4) Медиаторът провежда процедурата по медиация в съответствие с приложимите работни договорености, предвидени в член 19.
- (5) Съгласно член 13, параграф 4 от учредителния регламент, ако не бъде намерено решение в първия етап на медиацията, Органът започва втори етап на медиация пред своя Съвет по медиация, при условие че бъде постигнато споразумение между всички държави членки, които са страни по спора.

Член 16

Втори етап на медиацията

- (1) Съгласно член 13, параграф 5 от учредителния регламент Съветът по медиация, съставен от експерти от държавите членки, различни от тези, които са страни по спора, се стреми да помири противоречащите гледни точки на държавите членки, които са страни по спора, и да се постигне съгласие по необвързващо становище.
- (2) Не по-късно от 10 работни дни след като медиаторът е представил окончателния фактологичен доклад, както е предвидено в член 19, параграф 10, в който се посочва, че по време на първия етап на медиация не е намерено решение, Органът започва втория етап на медиацията, при условие че всички държави членки, които са страни по спора дадат съгласието си за това. Държавите членки, които са страни по спора, биват съответно уведомявани в писмен вид. Датата на това уведомяване се счита за датата на започване на втория етап на медиацията.
- (3) Органът предоставя на председателя на Съвета по медиация окончателния фактологичен доклад, изготвен от медиатора, подробните изложения и всяка друга допълнителна съотносима информация и/или разяснения във връзка със спора, предоставени от държавите членки, които са страни по спора.

- (4) Съветът по медиация провежда процедурата по медиация в съответствие с приложимите работни договорености, предвидени в член 19.

Член 17

Резултат от медиацията

- (1) Съгласно член 13, параграфи 3 и 5 от учредителния регламент резултатът от процедурата по медиация е приемането на необвързващо становище. В необвързващото становище се вземат предвид достиженията на правото на ЕС и други тълкувателни документи, предоставени от специализирани органи, оправомощени съгласно правото на Съюза. То може да съдържа препоръки и конкретни решения за решаване на спора. В приложението към настоящия процедурен правилник се съдържа образец на необвързващото становище. Ако не може да се постигне общо съгласие по даден въпрос, не се приема необвързващо становище.
- (2) Приетото необвързващо становище няма никакви правни последици, не е правно задължително и не подлежи на изпълнение. Освен това то не засяга откриването на производства за установяване на неизпълнение на задължения от Европейската комисия или на производства пред Съда на Европейския съюз или пред националните органи. Въпреки това, след като държавите членки, които са страни по спора се споразумеят за намиране на решение, всяка държава членка следва да предприеме необходимите мерки за изпълнението му в рамките на договорения срок и да докладва на Органа в съответствие с член 20.
- (3) Органът предприема необходимите мерки за създаване и поддържане на електронен регистър на споровете, препратени и решени чрез процедурата по медиация.

Член 18

Приключване и временно спиране на процедурата по медиация

- (1) След като е започната процедура по медиация, тя приключва на датата на приемане на необвързващо становище, във всеки един от етапите на процедурата по медиация.
- (2) Процедурата по медиация може също така да приключи:
 - а) В първия етап, с писмена декларация на медиатора, след консултация с държавите членки, страни по спора, която гласи, че по-нататъшните усилия за медиация биха били безрезултатни или че не е налице общо съгласие

за приемането на необвързващо становище до края на сроковете, предвидени в член 19, параграф 9, и че една или повече от засегнатите държави членки не са съгласни Органът да започне втория етап на медиация, на датата на тази декларация;

- б) Във втория етап, с писмена декларация от медиатора, след консултация с държавите членки, страни по спора, която гласи, че по-нататъшните усилия за помиряване на противоречащите гледни точки на държавите членки биха били безрезултатни или че не е налице общо съгласие за приемането на необвързващо становище до края на сроковете, предвидени в член 19, параграф 16, и че една или повече от засегнатите държави членки не са съгласни Органът да започне втория етап на медиация, на датата на тази декларация;
- в) С писмена декларация на медиатора или на председателя на Съвета по медиация, след консултация с държавите членки, страни по спора, че се изисква проверка на информацията, доказателствата, фактите и обстоятелствата, представени от държавите членки, които са страни по спора, или че е необходима допълнителна информация, и не е налице съгласие на засегнатите държави членки по отношение на предложението на медиатора или на председателя на Съвета по медиация в съответствие с член 19, параграф 22;
- г) С писмено искане от една или повече държави членки, които са страни по спора, във всеки един от етапите на процедурата по медиация, на датата на това искане;
- д) С писмено искане от Административната комисия, преди началото на първия етап на процедурата по медиация, със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, въпросът, свързан със социалната сигурност да бъде препратен към Административната комисия, на датата на това искане;
- е) С писмено искане от Административната комисия и със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, въпросът, свързан със социалната сигурност да бъде препратен към Административната комисия във всеки един от етапите на процедурата по медиация, в което се посочва, че спорът се отнася до елементи на ново тълкуване на регламенти (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009, които не са били очевидни или документирани в момента на уведомяването ѝ преди започването на първия етап на процедурата по медиация, на датата на това искане;
- ж) С писмено искане от всяка държава членка, която е страна по спора, въпросът относно координацията на системите за социална сигурност да бъде препратен към Административната комисия във всеки един от етапите на процедурата по медиация, на датата на това искане;

(3) Процедурата по медиация се спира временно:

- а) С писмено искане от една или повече държави членки, които са страни по спора, във всеки един от етапите на процедурата по медиация, в което се

посочва, че съдебното производство е открито след започването на процедурата по медиация;

- б) Ако е започната процедура по медиация по спор, който се отнася изцяло или частично до въпроси, свързани със социалната сигурност, и който е препратен към Административната комисия, във всеки един от етапите на процедурата по медиация.

II. РАБОТНИ ДОГОВОРНОСТИ

Член 19

A. Общи разпоредби

- (1) При изпълнението на своята работа медиаторите и Съветът по медиация разчитат на практически и гъвкави методи на работа, включително обмен на електронни писма, срещи в уебсреда и телефонни конференции или видеоконференции, при спазване на основните принципи, залегнали в член 4.
- (2) Държавите членки, страни по спора, назначават национален представител да ги представлява по време на процедурата по медиация, който може да бъде подпомаган от други експерти от същата държава членка. Националните служители за връзка, определени от държавите членки, които са страни по спора, биват уведомявани и действат като посредници по отношение на процедурата и, когато е необходимо, като звена за контакт за комуникация между засегнатите държави членки, медиатора и председателя на Съвета по медиация по време на процедурата по медиация.
- (3) Всяко физическо производство по време на двата етапа на медиация се провежда в седалището на Органа, освен когато е договорено друго между държавите членки, страни по спора, и медиатора или председателя на Съвета по медиация. Физическите изслушвания, свикани по време на втория етап на медиацията в съответствие с параграф 13, се провеждат в седалището на Органа.
- (4) Медиаторът и председателят на Съвета по медиация могат по всяко време в хода на процедурата по медиация да отправят писмени въпроси към всяка от държавите членки, които са страни по спора. Всяка от заинтересованите държави членки получава копие от всички въпроси и предоставя на другата страна копие от своя писмен отговор на тези въпроси. На всяка държава членка се дава възможност да представи писмени коментари по отношение на отговора на другата държава членка в срок от 15 работни дни от датата на получаване на този отговор. Срокът за представяне на писмени коментари не засяга изпълнението на общите срокове, предвидени в параграфи 9 и 16 от настоящия член.

В. Работни договорености в първия етап на медиацията

- (5) Веднага след започването на първия етап на медиацията, в съответствие с член 15 Органът приканва държавите членки, които са страни по спора, да постигнат взаимно съгласие за медиатор от списъка на медиаторите, назначени от Управителния съвет в съответствие с член 7, параграф 4. Медиаторът се назначава най-късно в срок от 10 работни дни от започването на първия етап. Ако не може да се постигне общо съгласие относно избора на медиатор, Органът без забавяне назначава медиатор, отчитайки естеството на спора и експертния опит, компетентността и наличието на медиаторите, включени в списъка.
- (6) След като се консултира с държавите членки, които са страни по спора, медиаторът решава кой е най-подходящият подход за организиране на производството с цел помиряване на противоречащите гледни точки и улесняване на намирането на решение на спора по най-ефикасния и ефективен начин. По-специално медиаторът може да организира заседания между държавите членки, които са страни по спора, да се консултира с тях съвместно или поотделно и да предоставя всякаква допълнителна подкрепа, поискана от засегнатите държави членки. Когато медиаторът желае да проведе заседание или разговори с една от държавите членки, които са страни по спора, той или тя уведомява другата държава членка предварително и възможно най-скоро след като е провел едностранно заседание или обсъждане с първата държава членка.
- (7) Медиаторът способства обсъждането между държавите членки, които са страни по спора, с оглед постигане на задоволително решение на спора. Медиаторът съдейства по безпристрастен и прозрачен начин на държавите членки, които са страни по спора с цел внасяне на яснота по въпроса, както и с цел приемане на необвързващо становище по общо съгласие, което включва взаимноприемливо решение. Медиаторът осигурява потока от информация и насърчава държавите членки да постигнат такова решение.
- (8) Медиаторът може да предоставя съвети и да предлага решение на държавите членки, които са страни по спора, вземайки предвид достиженията на правото на ЕС и други тълкувателни документи, предоставени от специализирани органи, оправомощени съгласно правото на Съюза. Заинтересованите държави членки могат да приемат или отхвърлят предложеното решение и да постигнат споразумение за различно решение. Медиаторът по никакъв начин не налага решение на засегнатите държави членки, нито изразява становище относно това коя от държавите членки, които са страни по спора, е изправна или неизправна.
- (9) Държавите членки, които са страни по спора и медиаторът се стремят да приемат необвързващо становище по общо съгласие в срок от 45 работни

дни от назначаването на медиатора. В случай на много сложни спорове медиаторът може, със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, да удължи срока с още 15 работни дни с цел предприемане на допълнителни обсъждания. Медиаторът незабавно уведомява Органа относно съгласието за такова удължаване.

- (10) Преди изтичането на сроковете, предвидени в параграф 9, медиаторът представя на държавите членки, които са страни по спора, както и на Органа, проект на фактологичен доклад в писмен вид. Със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, медиаторът може да поиска допълнителен срок от 10 работни дни за изготвяне на доклада. В приложението към настоящия процедурен правилник се съдържа образец на доклада. Медиаторът предоставя на заинтересованите държави членки 15 работни дни, за да отправят коментари по проекта на доклада и, когато е приложимо, по необвързващото становище. В случай че трябва да бъде прието необвързващо становище, в същия срок Органът гарантира, че то съответства на правото на ЕС. След като разгледа коментарите, отправени в рамките на предоставения срок, в срок от 15 работни дни медиаторът представя на засегнатите държави членки и на Органа окончателен фактологичен доклад в писмен вид, и когато е приложимо, необвързващото становище.

С. Работни договорености във втория етап на медиацията

- (11) Веднага след като Органът започне втория етап на медиацията в съответствие с член 16, председателят без забавяне назначава комисията на Съвета по медиация в съответствие с член 8, буква В) (Състав), освен ако Съветът по медиация не заседава в своята цялост. Комисията се назначава в срок от 10 работни дни от започването на втория етап на медиацията и председателят уведомява държавите членки, които са страни по спора и Органа относно своя състав.
- (12) Председателят на Съвета по медиация, след като се консултира с държавите членки, които са страни по спора, решава кой е най-подходящият подход за организиране на производството с цел помиряване на противоречащите гледни точки и улесняване на намирането на решение на спора по най-ефикасния и ефективен начин.
- (13) По искане на председателя на Съвета по медиация, и след консултация с държавите членки, които са страни по спора, се свиква изслушване, за да се даде възможност да се направят устни изложения. Най-малко 15 работни дни преди изслушването Органът уведомява страните относно датата, часа, мястото и условията за провеждане на изслушването. На изслушването могат да присъстват следните лица:
- а) председателят и заместник-председателите;

- б) в зависимост от случая — експертите на Съвета по медиация или на комисията, които разглеждат спора, включително докладчикът;
 - в) националните представители, определени от държавите членки, страни по спора, за да ги представляват, които могат да бъдат подпомагани от други експерти от същата държава членка;
 - г) националните служители за връзка от засегнатите държавите членки, които са страни по спора;
 - д) експерти от Комисията, експерти от Органа и експерти от организациите на социалните партньори, които могат да участват с консултативна функция, както е предвидено в параграф 19.
- (14) Председателят на Съвета по медиация гарантира, че по време на изслушването на държавите членки, които са страни по спора, се предоставя еднакво време за изказване. По време на изслушването Съветът по медиация може да отправя въпроси към всички държави членки. Всяка държава членка, която е страна по спор, може да предостави на Съвета по медиация и на другата(ите) държава(и) членка(и), която(които) е(са) страна(и) по спора, допълнителни писмени изявления по всеки въпрос, възникнал по време на изслушването, в срок от 15 работни дни от датата на изслушването. Срокът за представяне на допълнителни писмени становища не засяга изпълнението на общите срокове за приключване на втория етап на медиацията, както е предвидено в параграф 16 от настоящия член.
- (15) Параграфи 7 и 8 се прилагат *mutatis mutandis*.
- (16) Държавите членки, които са страни по спора и Съветът по медиация се стремят да приемат необвързващо становище по общо съгласие в срок от 45 работни дни от назначаването на Съвета по медиация или на комисията, в зависимост от случая, както е предвидено в параграф 11. В случай на много сложни спорове председателят на Съвета по медиация може, със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, да удължи срока с още 15 работни дни с цел предприемане на допълнителни обсъждания. Председателят незабавно уведомява Органа относно съгласието за такова удължаване.
- (17) Преди изтичането на сроковете, предвидени в параграф 16, докладчикът представя на държавите членки, които са страни по спора, както и на Органа, проект на фактологичен доклад в писмен вид. Със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, докладчикът може да поиска допълнителен срок от 10 работни дни за изготвяне на доклада. В приложението към настоящия процедурен правилник се съдържа образец на доклада. Докладчикът предоставя на заинтересованите държави членки 15 работни дни, за да отправят коментари по проекта на доклада и, когато е приложимо, по необвързващото становище. В случай че трябва да бъде прието необвързващо становище, в същия срок Органът гарантира, че то

съответства на правото на ЕС. След като разгледа коментарите, отправени в рамките на предоставения срок, в срок от 15 работни дни докладчикът представя на засегнатите държави членки и на Органа окончателен фактологичен доклад в писмен вид, и когато е приложимо, необвързващото становище.

- (18) Комисията на Съвета по медиация се разпуска в края на втория етап на медиацията. Въпреки това председателят може да реши една и съща комисия да се използва за помиряване на противоречащите гледни точки по няколко спора, по-специално в случаи на множество спорове, които са свързани или имат сходства.

D. Участие на експерти, които имат консултативна функция

- (19) По искане и със съгласието на държавите членки, които са страни по спора, медиаторът или председателят на Съвета по медиация отправя покана към експерти от държавите членки, Комисията и Органа да участват с консултативна функция в съответствие с член 13, параграфи 3 и 5 от учредителния регламент. Тези експерти допринасят за процедурата по медиация, като представят становища, отправят препоръки и предлагат решения с оглед помиряване на противоречащите гледни точки на държавите членки, които са страни по спора, и приемане на необвързващо становище.
- (20) В случаите, в които спорът се отнася до въпроси, свързани с разпоредби на колективни трудови договори в държави членки, в които социалните партньори са компетентни за тяхното прилагане, надзор, тълкуване и изпълнение, медиаторът и председателят на Съвета по медиация се консултират с компетентните организации на социалните партньори, за да чуят техните гледни точки по съответните въпроси. Това не засяга автономността на социалните партньори в съответствие с член 1, параграфи 3 и 6 от учредителния регламент. Организациите на социалните партньори на равнището на Съюза, определени в съответствие с член 17 от учредителния регламент, съобщават на Органа първото звено за контакт, чрез което се осъществява цялата комуникация, включително консултациите, които се провеждат по време на медиацията.
- (21) Медиаторът или председателят на Съвета по медиация взема предвид становищата, препоръките и предложените решения, представени от експертите, участващи с консултативна функция, както и мненията, изразени от организациите на социалните партньори, с които са проведени консултации, с оглед помиряване на противоречащите гледни точки на държавите членки, които са страни по спора, и приемане на необвързващо становище.

Е. Работни договорености, приложими по отношение и на двата етапа на медиацията

- (22) В случай че даден спор съдържа противоречива информация, доказателства, факти и обстоятелства, които не могат да бъдат проверени от засегнатите държави членки, или ако е необходимо събирането на допълнителна информация, за да се следва обичайният ход на процедурата по медиация, медиаторът или председателят на Съвета по медиация може да предложи на националните представители на съответните държави членки да поискат от Органа да координира и подкрепи съгласувана или съвместна инспекция в съответствие с членове 8 и 9 от учредителния регламент.
- (23) Съгласно член 9, параграф 6 от учредителния регламент информацията, събрана по време на съгласуваната или съвместната инспекция, се докладва на съответните държави членки и на медиатора или на председателя на Съвета по медиация, като чувствителната информация и личните данни биват надлежно заличени. В срока между предложението на медиатора или председателя на Съвета по медиация и получаването на доклада се спира изпълнението на общите срокове за приключване на първия или втория етап на медиацията, предвидени в параграфи 9 и 16 от настоящия член. Ако засегнатите държави членки не постигнат съгласие по отношение на предложението на медиатора или на председателя на Съвета по медиация, което да доведе до ситуация, в която процедурата по медиация не може да следва обичайния си ход, тя може да приключи в съответствие с член 18, параграф 2, буква в).
- (24) Медиаторът или председателят на Съвета по медиация може да поиска помощ от Органа в случаи, в които се изисква изясняване на въпроси, свързани с прилагането на специфично законодателство, или всякаква друга информация, която е необходима, за да може медиаторът или Съветът по медиация да бъдат в състояние да съдействат на държавите членки да постигнат съгласие по необвързващо становище. В срока между искането за помощ на медиатора или получаването на поисканата информация се спира изпълнението на общите срокове за приключване на първия или втория етап на медиацията, предвидени в параграфи 9 и 16 от настоящия член.
- (25) Работният език на процедурата по медиация е английски език, освен когато съвместно е договорено друго между държавите членки, страни по спора и медиатора по време на първия етап на медиацията, или председателя на Съвета по медиация, по време на втория етап на медиацията. Това не засяга разпоредбите за услугите за писмен и устен превод, предоставяни от Органа.
- (26) Органът предоставя секретарски услуги, включително всички услуги за писмен и устен превод, необходими за правилното функциониране на

процедурата по медиация, в двата етапа на медиацията, включително по време на изслушванията.

F. Ускорена медиация

- (27) Държавите членки, които са страни по спора, могат по време на първия етап на медиацията съвместно с медиатора, или по време на втория етап на медиацията съвместно с председателя на Съвета по медиация, да се споразумеят за ориентировъчни срокове, по-кратки от предвидените в работните договорености, при условие че може да се запази качеството на процедурата и на необвързващото становище.

III. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 20

Докладване от държавите членки, които са страни по спор

- (1) Съгласно член 13, параграф 12 от учредителния регламент в срок от три месеца след приемането на необвързващото становище държавите членки, които са страни по спора съобщават на Органа за мерките, които са предприели в резултат на становището.
- (2) Държавите членки, които са страни по спора и не са предприели мерки за предприемане на последващи действия в резултат на необвързващото становище, прието чрез процедурата по медиация, съобщават на Органа, в срок от три месеца след приемането му, причините, поради които не са предприели такива действия.

Член 21

Докладване от Органа

- (1) Съгласно член 13, параграф 13 от учредителния регламент Органът докладва на Комисията два пъти годишно резултатите от случаите, в които е провел медиация, и случаите, които не са били разгледани. Докладите се представят в края на 1-во тримесечие (обхващащ 3-то и 4-то тримесечие на предходната година) и на 3-то тримесечие (обхващащ 1-во и 2-ро тримесечие на същата година).
- (2) Органът наблюдава и проследява изпълнението от страна на държавите членки на необвързващото становище, прието по време на първия и втория етап на медиацията, и ежегодно докладва тази информация на Управителния съвет.

Член 22

Оценка

- (1) Ефективността и функционалността на настоящия процедурен правилник се оценяват най-късно в срок от 36 месеца след влизането му в сила и на всеки 24 месеца след това. При необходимост на Управителния съвет ще бъдат предложени изменения за подобряване на тези инструменти въз основа на опита, придобит през предходните месеци, след консултации с държавите членки.

- (2) Най-късно в срок от една година след оценката, предвидена в член 40, параграф 1 от учредителния регламент, Органът оценява всяка необходимост от изменение на настоящия процедурен правилник въз основа на тази оценка и, ако е необходимо, предлага на Управителния съвет изменения на настоящия процедурен правилник.

Член 23

Влизане в сила

Настоящият процедурен правилник влиза в сила в деня след одобряването му от Управителния съвет.

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. **Покана за заявяване на интерес по отношение на номинирани медиатори/експерти на Съвета по медиация, председател и заместник-председатели на Съвета по медиация, посочени в член 7, параграф 2 и член 8, параграф 2**

Цел: Да послужи на членовете на Управителния съвет от държавите членки да номинират лица, които да действат като медиатори, експерти на Съвета по медиация, председател и заместник-председател на Съвета по медиация. Предоставената информация ще бъде събрана също така в документ, за да се даде възможност на държавите членки, които са страни по спора, да изберат медиатор, който е най-подходящ в контекста на естеството на спора, а на председателя — да сформира комисията, избирайки сред наличните експерти, онези които са най-подходящи в контекста на естеството и областта на спора.

1. **Данни за номинираното лице**

- Име
- Номинираща национална институция (работодател)
- Адрес на номиниращата национална институция, данни за контакт, електронен адрес
- Държава членка/гражданство
- Настояща длъжност/работа/данни за работодателя
- Основни отговорности

2. **Професионален опит и умения на номинираното лице**

- Професионален опит
- Езикови умения
- Области на експертен опит във връзка с правните области, които влизат в обхвата на медиацията от ЕОТ
- Подходящ професионален опит във връзка с правните области, които влизат в обхвата на медиацията от ЕОТ
- Опит в областта на медиацията/решаването на спорове
- Опит в областта на колективните трудови договори/колективните трудови правоотношения

3. **Номинирано от: [Член на Управителния съвет от държава членка]**

4. Номинирано за:

- Медиатор
- Експерт на Съвета по медиация
- Председател на Съвета по медиация
- Заместник-председател на Съвета по медиация

5. Кратко пояснение/обосновка защо лицето е номинирано за длъжността, посочена в точка

II. Декларация за липса на конфликт на интереси, посочена в член 7, параграф 5

Цел: подписва се от всяко лице, назначено да действа като медиатор, експерт на Съвета по медиация, председател или заместник-председател на Съвета по медиация, и от експертите, участващи с консултативна функция, за да декларира, че лицето не се намира в положение на конфликт на интереси.

В съответствие с член 4, параграф 4 от процедурния правилник, приет с Решение 16/2021 на Управителния съвет на 10 ноември 2021 г., долуподписаният(ата) декларирам, че нямам действителен или потенциален конфликт на интереси, който може да се отрази отрицателно на изпълнението на задълженията, които съм поел(а) ангажимент да изпълнявам надлежно и по подходящ начин, в качеството на:

- Медиатор
- Експерт на Съвета по медиация
- Председател на Съвета по медиация
- Заместник-председател на Съвета по медиация
- Експерт, участващ с консултативна функция по конкретния случай, за който съм назначен(а) или поканен(а) да участвам.

Освен това, както е предвидено в член 7, параграф 5 от процедурния правилник, с настоящото се задължавам да уведомя в писмен вид Европейския орган по труда веднага щом възникне ситуация на конфликт на интереси по време на изпълнението на задълженията ми, като представя без ненужно забавяне писмена декларация, в която се описва конкретната ситуация на действителен или потенциален конфликт на интереси.

Конфликт на интереси е ситуация, при която моите частни интереси и принадлежност могат действително или потенциално да се възприемат като оказващи отрицателно влияние върху независимостта ми или моята лоялност към Европейския орган по труда, и включва:

- преки интереси (финансови облаги, произтичащи от, например, заетост, работа по договор, инвестиции, възнаграждения и т.н.);
- косвени интереси (например безвъзмездни средства, спонсорство или други облаги);
- интереси, произтичащи от професионалните ми дейности или от професионалните дейности на членовете на семейството ми;

- евентуално членство или принадлежност към организации, органи или клубове с интерес в работата на Европейския орган по труда;
- всякакви други интереси или факти, които аз долуподписаният смятам, че имат отношение.

Ако възникне такава ситуация, разбирам, че Европейският орган по труда ще извърши оценка на моята ситуация, която се възприема като ситуация на конфликт на интереси и ще предприеме всички необходими мерки, за да гарантира независимостта и безпристрастността на процедурата по медиация. По този начин Европейският орган по труда взема надлежно обосновано решение по отношение на моята ситуация, която се възприема като ситуация на конфликт на интереси и по отношение на изпълнението на моите задължения. Задължавам се да се съобразявам с решението на Европейския орган по труда.

Декларирам под клетва, че предоставената информация е вярна и пълна.

Име:

Подпис:

Дата:

III. Образец на доклада, който трябва да бъде изготвен от медиатора или докладчика в съответствие с член 19, параграфи 10 и 17, включително образец на необвързващо становище, съгласно член 17

Цел: Издава се от медиатора по време на първия етап на медиацията и от докладчика по време на втория етап на медиацията, за да се предостави описание на фактите, свързани с производството по медиация. Ако в резултат на процедурата по медиация бъде постигнато взаимноприемливо решение, ще бъде прието необвързващо становище, което ще бъде включено във фактологичния доклад.

Докладът включва:

1. Въведение

- Въведение в спора, страните и описание на предприетите стъпки преди започването на процедурата по медиация
- Обстоятелства по спора

2. Правен контекст

- Изложение на акта/актовете на Съюза, на който/които се основава спорът

3. Определяне на проблема

- Описание на версията на всяка от страните относно разглеждания(те) въпрос(и)
- Медиаторът/докладчикът обобщава разглеждания(ите) въпрос(и)/по неутрален и непредубеден начин

4. Идентифициране на въпроса

- Идентифициране на въпросите, предмет на медиацията, със съгласието на държавите членки, които са страни по спора

5. Генериране и оценяване на проучени решения

- Описание на предложените от страните проучени решения за решаване на спора и, ако е приложимо, становищата, изразени от експертите, които могат да участват с консултативна функция, и ако е приложимо, мненията, изразени от компетентните организации на социалните партньори

6. Необвързващо становище

- Ако страните постигнат съгласие относно решението за решаване на спора, тук следва да се включи необвързващото становище, съдържащо следната информация:
 - Взаимноприемливо решение
 - График за изпълнение на решението
 - Договорени последващи действия
 - Препоръки

- В случай че страните не постигнат съгласие относно решението за решаване на спора, медиаторът/докладчикът следва да посочи фактите тук

7. Заключение

- Заключителни коментари на медиатора/докладчика по случая, който е предмет на медиацията (неутрални и непредубедени)

IV. Информация, която трябва да бъде включена в подробното изложение, посочено в член 9, параграф 2

Цел: Когато държава членка отнесе спор до ЕОТ за медиация, след искането следва да се представи изявление, в което ясно са изложени опасенията на държавата(ите) членка(и), отправила(и) искането. Това ще бъде направено в подробно изложение, което ще позволи на Органа да определи причината за и естеството на спора. Подробното изложение не съдържа никакви лични данни.

Подробното изложение съдържа:

1. Обща информация

- описание на спора
- участващи държави членки
- данни за контакт на националния представител
- противоречащите гледни точки
- основни спорни въпроси
- акта/актовете на Съюза, на който/които се основава спорът

2. Етап на контакти и диалог

- документация, с указана дата, за всички усилия и обмен на информация за решаване на спора
- резултати от контактите и диалога

3. Друга(и) участваща(и) заинтересована(и) страна(и)

- Участие на социалните партньори на национално равнище
- Друга(и) заинтересована(и) страна(и)

4. Въпроси, свързани със социалната сигурност

- Ако спорът се отнася до социалната сигурност, някоя от страните отнесла ли е делото към Административната комисия? Ако отговорът е да, представете подробности, дата и т.н.
- Отказ:
 - ЕОТ ще уведомява Административната комисия за всички спорове във връзка с медиацията на ЕОТ, които се отнасят изцяло или частично до въпроси, свързани със социалната сигурност. За тази цел подробното изложение ще бъде препратено към Административната комисия.
 - Със съгласието на държавите членки, които са страни по спора Административната комисия може да отправи искане към ЕОТ да препрати въпроса, свързан със социалната сигурност към Административната комисия.
 - Всяка държава членка, която е страна по спора, може да отправи искане към ЕОТ да препрати въпроса, свързан със социалната сигурност към Административната комисия.

- Ако в някакъв момент след започването на процедурата по медиация в спора бъдат внесени нови елементи, свързани със социалната сигурност, които първоначално не са били очевидни или документирани, ЕОТ спира процедурата и уведомява Административната комисия. Преди да пристъпи към по-нататъшни действия ЕОТ ще изчака решението на Административната комисия относно това дали ще отпрати искане, в рамките на определения срок, спорът да бъде препратен.
- В случай че споровете са свързани с въпрос, по отношение на който се изисква ново тълкуване на регламенти (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009, това ще бъде извън обхвата на процедурата по медиация на ЕОТ.

5. Споразумение между страните

- По време на етапа на контакти и диалог постигнато ли е съгласие между всички страни относно информацията, фактите, обстоятелствата и т.н., предмет на спора?
- Постигнато ли е съгласие между всички страни спорът да бъде препратен за медиация в ЕОТ?